



NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



E/CN.12/CCE/SR.9
9 de mayo de 1955

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
COMITE DE COOPERACION ECONOMICA
DEL ISTMO CENTROAMERICANO

Reunión Extraordinaria
San Salvador, El Salvador, 4 de mayo de 1955.

ACTA RESUMIDA DE LA SESION DE CLAUSURA
(Celebrada en San Salvador, El Salvador,
el 9 de Mayo de 1955, a las 10:15 horas)

SUMARIO:

1. Comercio y política comercial intercentroamericanos.
2. Votos de agradecimiento
3. Informe del Relator (Doc.E/CN.12/CCE/29).
4. Discursos de clausura.

PRESENTES:

Presidente	Sr. RAMIREZ	El Salvador
	Sr. ROSSI	Costa Rica
	Sr. SOLEY	Costa Rica
	Sr. RODRIGUEZ	Costa Rica
	Sr. QUESADA	El Salvador
	Sr. DELGADO	El Salvador
	Sr. BARRIENTOS	El Salvador
	Sr. TENORIO	El Salvador
	Sr. MENJIVAR	El Salvador
	Sr. ARENALES	Guatemala
	Sr. HERRERA	Guatemala
	Sr. MENDOZA	Guatemala
	Sr. ASTURIAS	Guatemala
	Sr. PINEDA	Honduras
	Sr. MEJIA	Honduras
	Sr. RAMIREZ	Honduras
	Sr. LUNA MEJIA	Honduras
	Sr. CALLEJAS	Honduras
	Sr. DELGADO	Nicaragua
	Sr. HERDOCIA	Nicaragua
	Sr. CANTAFERO	Nicaragua
	Sr. GUERRERO	Nicaragua
	Sr. GOMEZ ORBANEJA	FAO
	Sr. PORTA	UNESCO
	Sr. PAZ PAREDES	OACI
	Sr. KNAPP	BIRF
	Sr. CONSOLO	BIRF
	Sr. HARALZ	BIRF
	Sr. AMADOR	CIES
	Sr. DENGO	IASI
Secretaría	Sr. URQUIDI	CEPAL
	Sr. ETCHATS	JAT
	Sr. LARA	CEPAL
	Sr. AQUINO	CEPAL
	Sr. ORTIZ	Centro de Información
	Srita. NORWOOD	AAT
	Sr. MIRLES	AAT
	Sr. WYGARD	AAT

Se abre la sesión

1. COMERCIO Y POLITICA COMERCIAL INTERCENTROAMERICANOS

Se abre debate sobre el proyecto de resolución presentado por las Delegaciones de Costa Rica, Guatemala y Nicaragua (Documento de Sala de Conferencia N°22) sobre comercio y política comercial intercentroamericanos.

Se aprueba con modificaciones de forma propuestas por la Delegación de Costa Rica.

2. VOTOS DE AGRADECIMIENTO

La Mesa da lectura a un proyecto de resolución presentado por las Delegaciones de Costa Rica y Guatemala (Doc. de Sala de Conferencia N° 19) expresando los agradecimientos del Comité al Gobierno y autoridades de El Salvador.

Previa intervención de las Delegaciones de Costa Rica, Guatemala, Honduras y Nicaragua, dejando constancia expresa de sus votos de agradecimiento, se aprueba el proyecto de resolución

Se abre debate sobre el proyecto de resolución presentado por la Delegación de Honduras (Doc. de Sala de Conferencia N° 20), en el cual se dan las gracias a la Mesa, a la Secretaría, a los representantes de las Naciones Unidas y de los Organismos Especializados y a los de los organismos del sistema interamericano. Se aprueba el proyecto de resolución.

3. INFORME DEL RELATOR.

El Relator da lectura a su informe (Doc. E/CN.12/CCE/29) sobre las actividades realizadas por el Comité entre el 17 de octubre de 1953 y el 9 de mayo de 1955.

Las Delegaciones de Costa Rica, El Salvador, Honduras y Nicaragua felicitan al señor Jorge Arenales Catalán por el informe presentado.

Se aprueba el informe del Relator

EL PRESIDENTE declara agotado el temario de la reunión.

4. DISCURSO DE CLAUSURA

El Señor Rossi (Costa Rica), en nombre de todas las Delegaciones, expresa el sentimiento de satisfacción que produce el buen éxito alcanzado por la Reunión Extraordinaria del Comité. Los conceptos contenidos en el informe del Relator comprueban los avances realizados. Si se compara la situación actual con la de hace tres años, cuando se inició el programa, es evidente que se ha constituido ya gran parte de la estructura institucional apropiada para desarrollar un programa de integración económica. Con pilares como la ESAPAC y el Instituto de Investigación y Tecnología Industrial -aprobado en el seno de esta reunión- el programa de acción en el establecimiento de empresas industriales de carácter regional podrá ser realidad en un plazo muy corto. Los trabajos del Comité contienen rasgos ejemplares en materia de actividades de este tipo. Durante los días pasados en San Salvador se ha vivido en ese puro ambiente de confraternidad centroamericanista que constituye un factor de gran importancia para el buen éxito del programa de integración económica. Falta todavía mucho por hacer pero ello mismo debe constituir acicate para que el espíritu de cooperación y la voluntad de trabajo de los Ministros y sus asesores, así como de la Secretaría y los organismos internacionales que participan en el programa, no decaigan. Sin pretender que todos los problemas estén resueltos, las

/Delegaciones

Delegaciones pueden regresar a sus países satisfechas por la labor realizada.

El señor URQUIDI (Secretaría) señala que sus palabras, a nombre de la Secretaría, no son de simple cumplido protocolario, sino que reflejan un sentimiento hondo y sincero de satisfacción por la labor realizada y por los resultados de esta reunión. Ha constituido un privilegio el haber servido al Comité no sólo en esta conferencia sino desde que se iniciaron los trabajos hace casi tres años. En especial desea transmitir las felicitaciones del señor Raúl Prebisch, Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva de la CEPAL, así como del señor Gustavo Martínez Cabañas, Subdirector General de la Administración de Asistencia Técnica; habla también en nombre del señor Raymond Etchats, Representante Residente de la Junta de Asistencia Técnica, y de los representantes de los Organismos Especializados de las Naciones Unidas. Todos comparten el sentido de responsabilidad que inspira una labor constructiva como la que viene realizando el Comité desde 1952.

Agradece los excelentes servicios proporcionados por el Ministerio de Economía de El Salvador para realización de la conferencia. El Departamento de Prensa del Ministerio colaboró eficientemente para que los resultados de las deliberaciones del Comité fueran conocidos por la opinión pública, no sólo de los países Centroamericanos, sino del mundo entero.

Los Ministros han encargado nuevos y mayores trabajos, ésta ha sido la tendencia desde el comienzo de las actividades del Comité. La Secretaría hará el máximo esfuerzo para cumplir con sus deseos.

El PRESIDENTE expresa la satisfacción del Gobierno y del pueblo

/salvadoreños

salvadoreños porque su ciudad capital haya sido sede de ésta importante reunión y recibido a tan altas personalidades. Es de notar el espíritu de cordialidad, fraternidad y confianza y el ánimo de trabajo que ha prevalecido en todo momento en el seno de esta conferencia, tanto por parte de las Delegaciones como de la Secretaría. Se siente particularmente conmovido por la deferencia del Comité al concederle un voto de agradecimiento por haber dirigido los debates.

Se levanta la sesión a las 11:10 horas